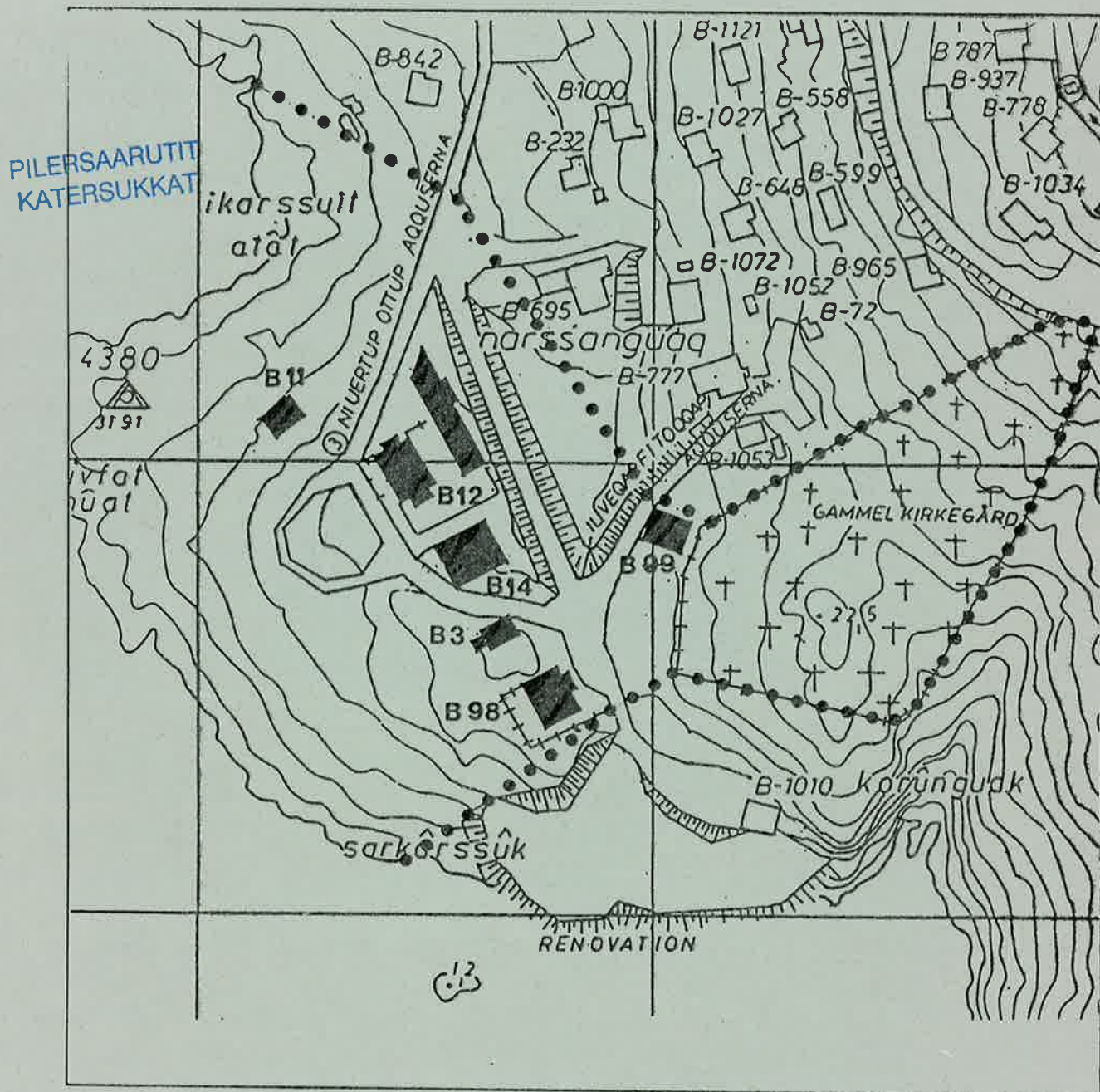


ILLOQARFIUP ILAANUT PILERSAARUT C5

KOMMUNEMUT PILERSAARUMMUT ILASSUT NR. 3

Upernavimmi nunaminertaq eriagisarialik



UPERNAVIUP KOMMUNEA

DECEMBERI 1994



ILLOQARFIUP ILAANUT PILERSAARUT AALAJANGIUSSAQ

IMAI

1. AALLAQQAASIUT

1.1	Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarut C 5 aamma kommunemut pilersaarummut ilassut nr. 3	4
1.2	Tamanut saqqummiussineq	4
1.3	Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarutip imarisai	5

2. PILERSAARUTIP NASSUIAATITAA

2.1	Nuna tamakkerlugu pilersaarusiorneq kommunemillu pilersaarusiorneq	6
2.2	„Upernaviup Kommuneanut pilersaarut 1992-2005“-imut tapiliussaq	6
2.3	Immikkoortumut tunngasumik illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarut siusinnerusukkut atuuttoq	6
2.4	Siornatigut illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummut akerliliissutit	7
2.5	Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummi siunertarisat	7
2.6	Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummut tunuliqutaasoq	8
2.7	Illuutitik ataatsiakkäänik siunissami atuinissaq	8
2.8	Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarutip eqqartuussutikkut kingunerisassai	15

3. ILLOQARFIUP IMMIKKOORTUANUT PILERSAARUTIP MALITTARISASSARTAI

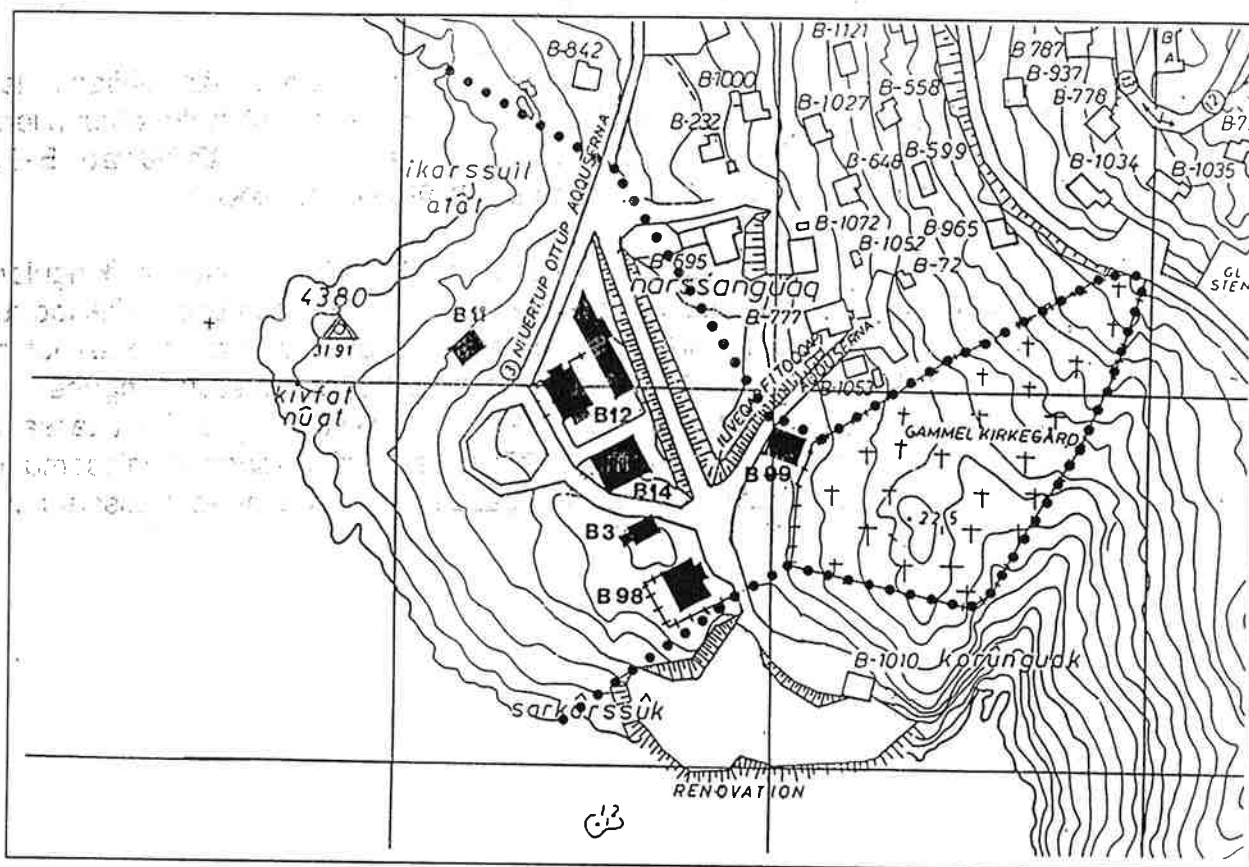
§1	Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummi siunertaasut	16
§2	Illoqarfiup immikkoortua pilersaarusiugaq	16
§3	Immikkoortup atorneqarfissai	16
§4	Aqqusernit pisuinnaallu aqqutaat	17
§5	Immikkoortumi illut	17
§6	Nunaminernit illuliorfigineqarsimanngitsut	17
§7	Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarutissatut siusinnerusukkut siunnersuummik atorunnaarsitsineq	17
§8	Kommunemut pilersaarummur tapiliussaq nr. 3	17
§9	Atortussanngortitsinermut uppernarsaatitut atsiorneq	18

NUNAP ASSINGA ILANNGUSSAQ

1. AALLAQQAASIUT

1.1. Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarut C5 aamma Kommunemut pilersaarummut ilassut nr. 3 Illoqarfitoqqamut tunngasut

Matumuuma Upernaviup Kommunalbestyrelseata illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarutip inivinnera aamma „Kommunemut pilersaarut Upernavik 1992-2005“-imut ilassut nr. 3 Upernavimmi immikkoortumut eriagisassatut isigineqartumut Illoqarfitoqqamut tunngasut saqqummiuppai.



Takuss. 1 - Illut illoqarfiullu immikkoortui eriagisariaqartut

1.2. Tamanut saqqummiussineq

Nunaminertanik atuinissamut pilersaarusiornermullu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 23, 18. november 1992-imeersoq najoqqutaralugu immikkoortunut pilersaarutitut siunnersuutit kommunemullu pilersaarummi allannguissamut siunnersuutit, immikkoortumut pilersaarummut attuumassutillit naggataarutaasumik akuersissutigineqartigatik tamanut minnerpaamik sap. ak. arfinilinni saqqummiunneqarsimassapput.

Immikkoortumut pilersaarummut siunnersuutit kommunemullu pilersaarummut ilassut kommunalbestyrelsep 24.05.94-imi akuersissutigereernerani tamanut saqqummiunneqarput piffissami 16.08.94-imit 27.09.94-imut.

Kommunalbestyrelsep immikkoortumut pilersaarut kommunemullu pilersaarumut ilassut

naggataarutaasumik akuersissutigivai 20.12.94-imi. Illassut Naalakkersuisunit allakkatigut akuersissutigineqarpoq 11.04.95-imi.

1.3. Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarutip imarisai

Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummi aalajangersarneqarput immikkoortumi illut sa-naartukkat pioreersut atatiinnarneqarnissaannik, immikkoortumi nutaanik illuliortoqan-nginnissaanik aalajangersakkat aammalu illunik pioreersunik aserfallattaaliuinerit iluar-saanerillu immikkoortup eriagisassaanera pingaartillugu pisassasut. Matuma saniatigut nunaminertat allanngutsaaliukkat ilusilersornissaannut iliveqarfitoqqallu atatiinnarneqar-nissaanut najoqqutassat aalajangersarneqarput.

Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarut kommunemut pilersaarummut tapiliussamik ilaqar-tinneqarpoq, tak. §8, immikkoortumik eriagisassamik killiliinermik kommunemut pilersaa-rummi takutinneqartumik allanngortitsisumik imatut, iliveqarfitoqaaq B-99-ip kanga'tunginnguaniittoq immikkoortumut ilanngunneqarluni, tak. takuss. 1.

Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarut nassuiaammi aalajangersakkanilu kinguleriinni agguataagaavoq. Nassuiaammi illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarutip immikkoortumut pilersaarummut allamut ataqatigiinnera, siunertarisat illoqarfiup immikkoortuanut piler-saarummik suliarinninnermut tunngaviusut taamatullu eqqartuussutip kingunerit piler-saarummut atassuteqartut allaatigisaapput. Aalajangersakkat kinguliiniittut tassaapput illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummi nunaminertamik siunissami atuinissamut ilusi-lersuinissamullu ileqqoreqqusat inatsisinut tunngasumik unioqqutinneqartussaangitsut.

2. NASSUIAAT

2.1 Nuna tamakkerlugu pilersaarusiorneq kommunemillu pilersaarusiorneq

Namminersornerullutik Oqartussat 1990-imi nunaminertaq, illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarutip matuma ilagisaa, immikkoortutut eriagisassatut immikkut eriaginaatilitut toqqarsimavaat. Naalakkersuisut 1983-imili immikkoortumi illuutinik (pisoqaanersanik) 5-nik taakkuninnga allanngutsaaliuinissaq pillugu siunnersuuteqareersimapput. Illuutit pineqartut tassaapput: B-3, B-1.1, B-12, B-14, B-32 aamma B-98. Ullumikkut katersugaasiviusoq, B-99, Nunatta Katersugaasivianit nalunaarsorneqarnikuuvoq, 1991-imilu innuttaasut katersuuttarfiat sananeqarsimavoq. Kisiannili Naalakkersuisut allanngutsaaliuinissaq taamaatikkallarsimavaat illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummik atatitsiinnartussamik suliarinninnissaq siunertaralugu.

Kommunep pilersaarusiornerni eriagisassatut pingaartitassanik isumaginninneq pillugu Namminersornerusut nalunaarutaat nr. 28 06.08.1991-imeersoq naapertorlugu kommunalbestyrelsip qulakkiigassaraa nuna tamakkerlugu pilersaarusiornertunga atigut eriagisassatut soqutigisat kommunemik pilersaarusiornermi ilanngullugit suliarineqarnissaat, aammalu immikkoortuni eriagisarialinni eriagisassatut soqutigisat nakkutiginnissaat pingaartinneqassasoq.

Taamaattumik „Upernaviup Kommuneanut pilersaarut 1992-2005“-mi immikkoortoq C 5, tak. takuss. 1, immikkoortutut eriagisarialittut killiligaavoq, tassani ilaatigut aalajangerneqarsimalluni immikkoortumi illuutit pioreersut atatiinnarneqassasut, illuutinillu aserfallattaaliuineq iluarsaanerlu illuutit sannaat, sananeqaataat titartarneqarsimanerilu naapertorlugit pisassasoq.

Taamaattorli immikkoortumut iliveqarfitoqaaq ilaanngilaq. Naalakkersuisut kommunemut pilersaarummik akuersiniartillugit kommunalbestyrelsi peqquneqarsimavoq immikkoortumik killiliineq allanngorteqqullugu, taamaaliornikkut iliveqarfitoqaaq immikkoortumut eriagisassamut ilanngunneqarluni.

2.2 „Upernaviup Kommuneanut pilersaarut 1992-2005“-imut tapiliussaq nr. 3

Taamaattumik illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarut „Upernaviup Kommuneanut pilersaarummut 1992-2005-imut tapiliussaq (nr.3)“-mik taaneqartumik, piumasarisamik taasuminnga akuerinnittumik, ilaqartinneqarpoq, tak. illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarutip aalajangersagartaa §8.

2.3 Immikkoortumut tunngasumik illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarut siusinnerusukkut atuuttoq

1991-imi majip 31-ni ataatsimiinnermini Upernavimmi kommunalbestyrelsip illoqarfitoqqamut pilersaarutissatut siunnersuut akuersissutigisimavaa. Pilersaarutissatut siunnersuut tamanut saqqummiunneqarsimavoq piffissami julip aallaqqaataaniit aggustip 31-anut 1991, kukusoqarsimaneratigulli illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarutip akuersissutigineqavinneranik pisoqarsimanani. Tamanna tunuliaqutaralugu kommunalbestyrelsi aalajangersimavoq illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarut saqqummiuteqqinneqassasoq.

Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarut manna illoqarfiup immikko-ortuanut siusinnerusuk-
kut pilersaarummi killiliinerit tunngaviusu-tigullu imai taakkuutillugit suliarineqarsimavoq,
tassami siunner-suummut siornatigut tamanut saqqummiunneqarsimasumut naleqqiussil-
luni pilersaarummi taamaallaat aaqqissuinikkut annikinnerusunik allanngortitsisoqarsimavoq
malinnaatitsisoqarsimallunilu.

Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarut matuma immikkoortumut tunngasumik illoqarfiup
immikkoortuanut siusinnerusukkut piler-saarut atorunnaarsissavaa.

2.4 Siornatigut illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummut akerliliissutit

Siornatigut illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarutissatut siunnersuummik tamanut amma-
sumik oqallinnermut atasumik Namminersornerullutik Oqartussanit aammalu Upernavimmi
katersugaasivimmut pisortamit Peter Bendtzen-imit oqaaseqaateqartoqarsimavoq.

Namminersornerullutik Oqartussat nalilersorsimavaat illoqarfiup immikkoortuanut piler-
saarutissatut siunnersuutip immikkoortumi eriagisassatut soqutigisat pingaarnerusutigut
naammassineqartut, kisiannili katersugaasivimmut pisorta Peter Bendtzen allatut isuma-
qarpoq, tassalu illoqarfitoqqamut immineersumik atassuteqartumik innuttaasut illuuti-
taassaannik sananeq immikkoortumi tassani illuliortaaseqarnikkut tamarmiussusermik
akornusiissasoq.

Kisiannili matumunnga Namminersornerullutik Oqartussat oqaaseqaateqarput illoqarfiup
immikkoortuanut pilersaarummi aalajangersakkat akuerineqarsinnaasut, aammalu immik-
koortuni eriagisarialinni nutaamik illuliornissamut akornutissaqanngivissoq. Aammattaaq
Namminersornerusut innuttaasut illuutissaata ilusissaatut siunnersuummut akerliliissutis-
saqanngillat.

Tamanna tunuliaqutaralugu illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummi allannguuteqar-
titsinissanut pissutissaqanngilaq, matumunngalu ilassutitut innuttaasut illuutissaata
sananiisaanut akuersissuteqartoqarluni.

2.5 Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummi siunertarisat

Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummi siunertaavoq immikkoortup eriagisassap kater-
sugaasivittut eqeersimaartut ineriartortinnissaanut illoqarfiullu innuttaanut, takornarianut
Upernavimmullu tikeraanut allanut katersuuffiulluarnissaanut periarfissaqarnissap qu-
lakkeernissaa.

Taamaattumik illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummi illuutini eriagisarialinnik pioreer-
sunik iluarsaanissaq pillugu aalajangersakkanik aalajangersaasoqarpoq, taamaaliornikkut
katersugaasivimmi immikkoortumiittumi suliniarnerit aalajangiusingimaneqaannaqqullugit
kulturikkullu suliniuteqarnernik nutaanik neqeroorutinillu taperneqarsinnaasaqqullugit. Ili-
veqarfitoqaq atatiinnarneqassaaq kiisalu nunaminertat sanaartorfigineqarsimanngitsut
allat peqatigiilluni qasuersaarfissatut allanngutsaaliugassanngortinneqassallutik.

2.6 Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummut tunuliaqutaasoq

Kalaaliviit piniartutut inuunerminni nunagisaattut Upernaviup pigisaqarfianik oqaluttuaq

ukiut uuntritillit qassiit matuma siornagut pisuuvoq. Nunasiatut Upernavik niuertoqarfimmik 1772-imi pilersitsinermik aallaaveqarpoq. Taamaattorli aatsaat 1796-imi niuertoqarfik Upernaviup qeqertaata kujammut nuuani inissivinneqarsimalluni, taavalu illoqarfik ukiuni matuma kingulerisaani avannamut alliatulersimalluni, tak. takuss. 2. Kisiannili illuutit immikkoortumi atatiinnarneqartut arlaannaalluunniit piffissamit taaneqartumit siullermit naggueqanngilaq, piffissamili 1832-72-imi sananeqarsimallutik. Taamaakkaluartorli illuutitoqqat taakkua avatangiisaallu Kalaallit Nunaata nunasiaagallarnerni illulianut eqima-sunngorlugit sananeqarsimasunut assersuutissaapput asseqanngitsut.

Taamaattumik kommunalbestyrelsip qangaaniilli siunertarisimavaa illuliat oqaluttuarisaa-nikkut nunasiaagallarnernit piusutut ataatsimoortutut atatiinnarniarnissaat, tamannalu peqatiigalugu qanga piniartutut inuunermi nalunaajaatinik imaqtarsaallutik. Matumun-ga tallissutigalugu pequtini, atortuni il.il. pigisaqarfimmi ilaqutariinnit piniarnermik inuu-tissarsiutilinnit piniartoqarfinnillu pisunik katersuimalluni qulakkeerinnikkumallunilu nalu-naarsuineramik katersugaasiveqarnikkullu sulineramik annertoqisumik aallartitsisoqarsima-voq.

Innuttaasunut sammisaqartitsinernullu illuutissamik nalitsinnut naleqquttumik ataatsi-miititsinernut oqalugiartitsinernullu, nipilersortitsinernut assigisaannullu atugassamik si-visuumik pisariaqartitsisoqarsimavoq. Sammisaqartitsinissat taamaattut immikkoortumi naammaalluurtunngorsarnissaat kommunalbestyrelsip kissaatigisimavaa matumuunakkut ilaatigut immikkoortumi ingerlatarineqartut tapersersorumallugit ilaatigullu sammisarine-qareersut sammisassallu nutaat akornanni sinnerseeraattumik taartigeeqatigiitarnissaq anguniarlugu ilaatigut takornariartitsinermik inuutissarsiuteqarnerup ineriartortitaaneranut tunngaviusup pitsanngorsarnissaa siunertaralugu. Taamaattumik innuttaasut illuutaat, illuutitut pisoqaanerusunut eriagisarialinnut naleqquttunngorsagaq, 1991-imi sananeqar-simavoq.

2.7 Illuutini ataasiakkaani siunissami atuinissaq

ILLULIORTAASEQARNIKKUT ASSIGIAARTUMIK ISIKKULLIT

Immikkoortumi sanaartukkat tassaapput illuutit katillutik 7. In-nuttaasut illuutaat qulaani taaneqareersutut 1991 sanaavoq. Katersugaasivik, B-99, 1910-mi sananeqarsimavoq, illuullu Nunatta Kater-sugaasiviani nalunaarsugaavoq. Illut sinneri 5 ukiut 1800-t qiteq-qunneranni illularineqarsimapput, taamanilu niuertoqarfiusimasup illuutaanit pingaarnepaasimallutik. Tassaapput niuertup illua (B-12), pisiniarfik)B-14), oqaluffik (B-3), palasip illua (B-08) nap-parsivillu (B-11).

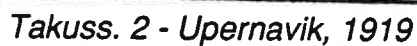
Illut taakkua sisamat, tulleriillutik qaqqasunnannguami inissisimasut napparsivik (B-11) sissami immikkuullarissumiittoq peqatigalugu taakkuupput nunaannaat illuliorfigisaanngitsut iliveqarfitoqarlu eqqaminniittut ingioqatigalugit illuliortaaseqarnikkut kusanartumik tamar-miussuseqartitsisut.

Illuliortaaseqarnikkut illuutitoqqanit erseqqarinnerpaajupput oqaluffinnguaq napasulialik, pisiniarfik ujaqqanik oqimaappasissunik saqqalik qaliarujussualillu taamatullu napparsivik portusuumik qutaarluusumillu qalialik. Atuarfitoq, B-99, iliveqarfitoqqamut, illoqarfiup tungaanut ujaqqanik umgaluneqarsimanermigut killiligaasumut, kattusimassuseqartitsivoq. Iliveqarfitoqqami ilivernut eqqaassutissiat pisoqaanerusut arlallit nassaassaapput.

Maahestok 1:8000

100 0 100 200 Meter

Opmaalt af H. Bryder og P. Frøen 1919.





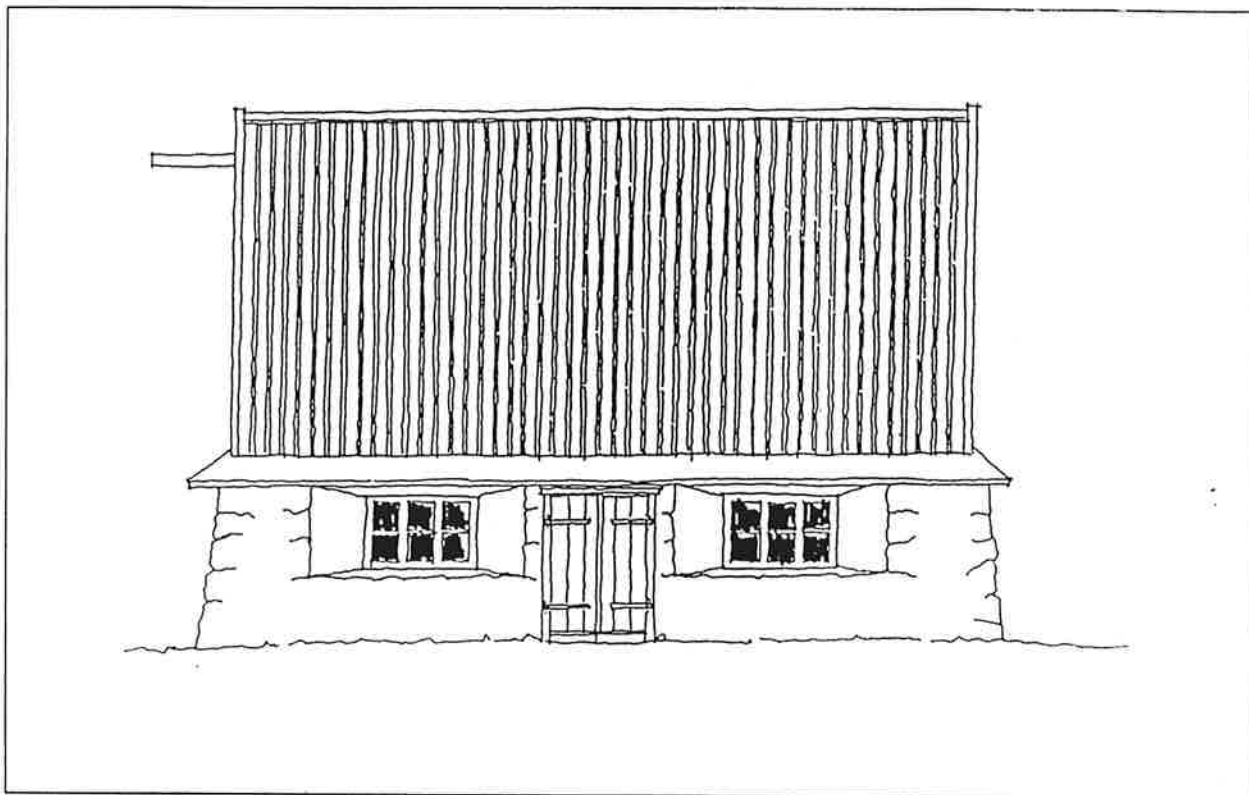
Takuss. 3 - Niuertup illua B-12

NIUERTUP ILLUA B-12

Niuertup illua B-12, tak, takuss. 3, illut assigiliaartut 12, 1777-imi J. C. Suhr-imit Danmarkimi titartarneqarsimasut 1832-imit Upervavimmi napparneqarsimasut ilaannit naggueqarsorineqarpoq. Ukiut 1800-ikkut naalerneranni illuut isumigut uiguneqarsima-voq taamatuttaarlu illup qaliata aniingarna qaliata kimmut sammisuaniittoq taamanernisaalluni. Illuut quassuttuunik sanaavoq teqeqqui imminnut paarlatsitaallutik tunngavimminilu ujaqqami, ersinngitsu-miittumi, tunngagunarlutik, illummi eqqaani nunap qaava perlukut saanngutinngorsimanerisigut qaffasinnerulersimammat. Illuut tamanut tunngasumik aserfallattaaliugaanermigut pitsaanngitsuvoq, quassuttoortaalu iluarsarneqartuarsi-mallutik. Qalia qisuaqqanik qalli-gaavoq. Siornatigut illup kangimut sammiviata qeqqatigut isaariaqarnikuusimavoq, matuli ullumikkut igalaamik taarserneqarsimalluni.

Naak illu aserfallattaaligaanerlukkalarluni assorsuaq pingaartinneqarpoq, tassami tamaani illutoqqanik allanik sisamanik inissisimaqateqarnera qanga nunasiaagallarnep nalaani illuliortaatsimik paasinnilersitsimmat. Illuut ullumikkut atorneqanngilaq. Iluarsarneqareer-nermi kingorna illuut aqqissuunneqassaaq katersugaasivinngorlugu kiassagaq.

Iluarsarneqarnissaani illuut pingaatut isikkoqalerseqqinnissaa siunertarineqarpoq, tamatumalu ilaatigut nassatarissavaa qaliata toqqinnersaani kimmut sammisumi aniing-neraq angisooq aqqarneqas-sasoq qaliatalu toqqinnersaani kimmut kangimullu sammisumi aniinganerik minnerusunik marlunnik taarserneqarluni, illup saqqaani illugiinni igalaartat illugiit sisamaasut igalaartanik illugiinnik pingasunik taarserneqassasut igalaat matu- inik ilaqaartillugit, illullu saqqaani kujammut sammisumi illup allissutaa aqqarneqarluni, qaliatalu initaanut silataatigoortunik majuartafiliisoqarluni. Illuut pingaatut toqqinnersamigut aqqissuussaa-nera pingaarnerusutigut atatiinnarneqassaaq, taamaattorli nutaamik igaffilerneqassaaq



Takuss. 4 - Pisiniarfik B-14

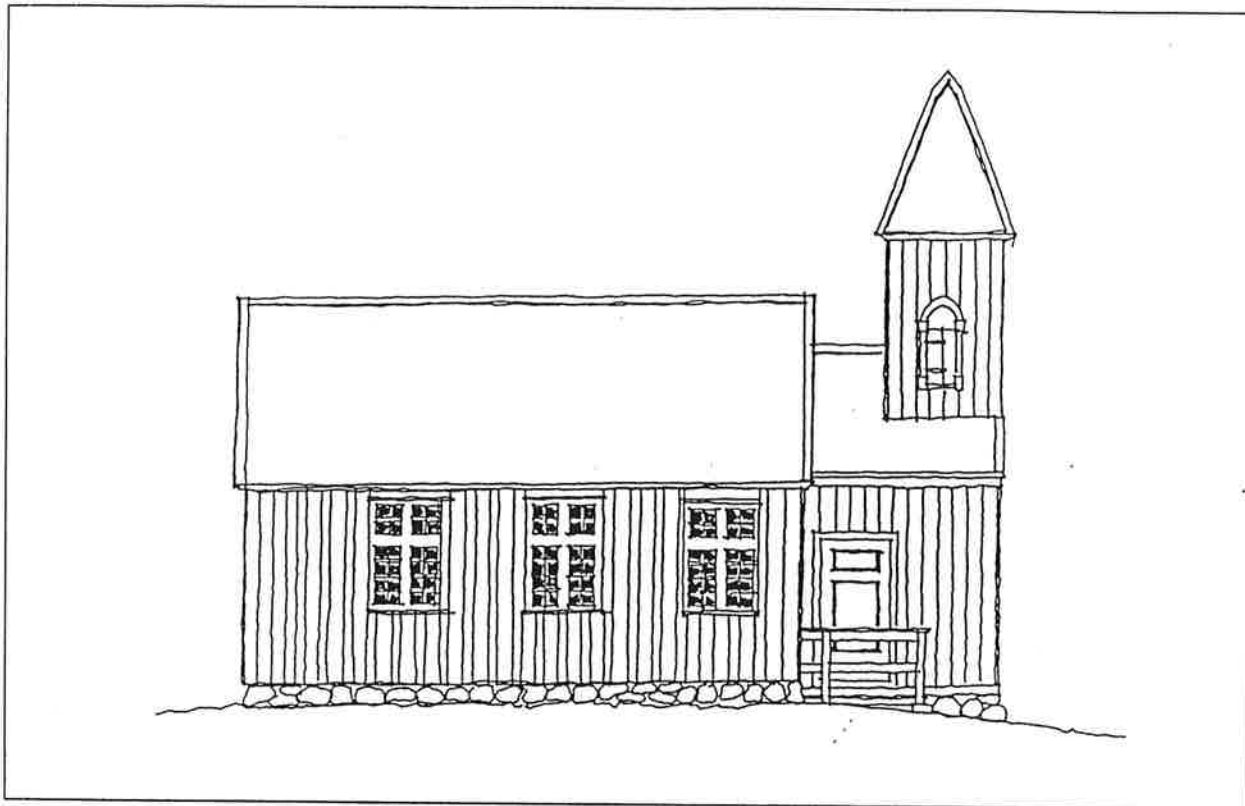
perusuersartarfilerneqarlunilu. Qaliata initaa inerujussuartut ataatsitut ilusilersorneqassaaq. Matuma saniatigut illuut kaajallallugu nunap qaava appartinneqassaaq tunngavia ersitsunngortikkumallugu.

PISINIARFIK B-14

Pisinaarfik B-14, tak. takuss. 4, 1864-imi illuliarineqarsimavoq, sannai sukaapput qisuit ujaqqanik qaartikkanik suikkaasumik qarmakkanik avatangerneqarsimasut. Illuut 1916-imi uiguneqarsimagunarpaq, tamanna peqatigalugu qaliata qaava qisuaqqanik qallersorneqarsimalluni. Qarmaata tunorliup silammut illikartinneratigut uigunera quimik inis-saqartitsilersimavoq. Aallaqqaammut sannai sukaasut iluatungaani suli ersipput. Illuut sungaartumik kalkiligaavoq/marrartigaavoq illup isui salliligaasut aappaluttuullutik anorimullu assiaqutai qaqortuullutik. Illuut ullumikkut atorneqanngilaq tamanullu tunngasumik aserfallattaalinerlugaalluni. Qaliata qaava arlalitsigut qisuaqqanik pappialarsuanillu amigaate-qarpoq ujaqqanillu qarmaa sisulivilluni.

Naallu illuut aserfallattaalinerlugaagaaluarluni assorsuaq pingaartinneqarpoq, sannaa ilaatigut kalaallit illuinut issunik ujaqqanillu qarmakkanut assinguvoq ilaatigullu illunut Kalaallit Nunaanni illut ujaqqanik sanaat aserutsaalisat ikittuinnaat ilagaat, Upervavimmilu kisiartaalluni. Iluarsarneqareermermi kingorna illuut katersugaasivimmut atassuteqartumik initut saqqummersitsivissatut aaqissuunneqassaaq kiassagaanngitsoq.

Illuummik iluarsaanermi illuutip ullumikkut ilusaa atatiinnarneqassaaq. Tamatuma ilaatigut nassatarissavaa qaliata toqqinnersaa nappakoq taamaaginnartinneqassasoq, sallilikkanillu „ataaseq marlunnut“ qalliusiinikkut aserneqarluni, amoortaatillu bommia illup isuani avannamut sammisumiittoq pigiinnarneqassaaq. Matuma saniatigut illuutip iluata inimut



Takuss. 5 - Oqaluffik B-3

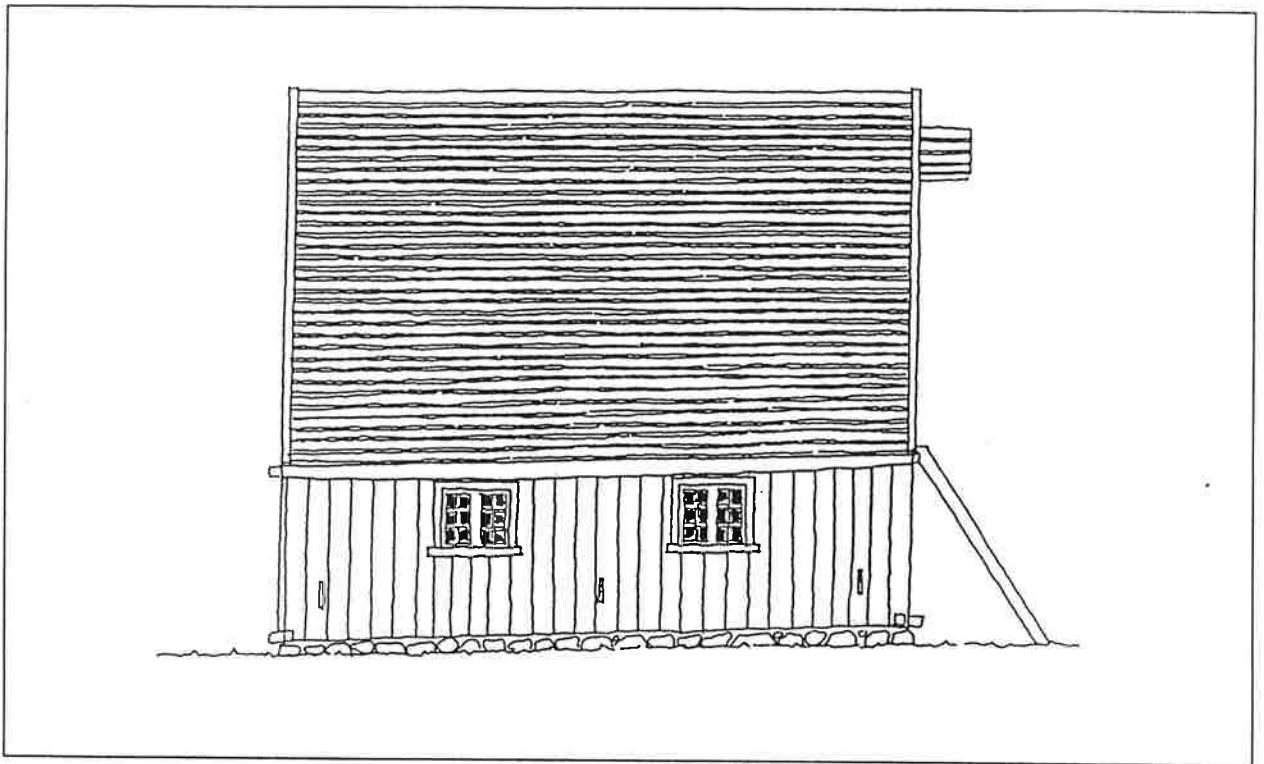
pisiniarfimmut inimullu quimut marlunngorluni avitaanera atatiinnanreqassaaq pisiniarfit-taata quitaatalu akornanni sannaasa sukaasut atatiinnarnerisigut. Inimi pisiniarfiusimasumi qilaaq, iikkat naterlu sallilikkanik qallersorneqarsimasussaapput.

OQALUFFIK B-3

Oqaluffik B-3, tak. takuss. 5, 1839-imi sananeqarsimavoq. Peqqaataanik oqaluffik ataa-siinnarmik initaqarsimavoq, tassami torsuusaa/silarlia napasuliartalik 1882-imi ilanngun-neqarsimammat. Upervimmi oqaluffittaamik atoqqaarfissiuereernerup kingorna oqa-luffitoqqaq sysselrådip ataatsimiittarfissaatut aaqqissuunneqarsimavoq, sysselrådillu taa-maatitinneqarnerata kingorna oqaluffitoqqap initai, katersugaasivinnguutut ulikkaar-pallaartutut atorneqarsimavoq katersugaateqarluartoq sysselrådeqarnerup nalaani pisats-ersuutaasimasut pisoqqat akorninut illoqqakkanik. Illuut peqqaataanik illutut qarmakkatut quassuttuui ersitsutut sananeqarsimavoq silataa'tungaa sallilikkanik „ataaseq marlunnut“ qalliusersugaalluni. Qaliaata qaava qisuaralersugaavoq illuullu ujaqqamik granitiusumik tunngaveqarluni. Illuut silatimigut aappaluttumik qalipataavoq annikitsunik qaqortotaler-sugaq. Illuut illuutit tallimaasunit aserfallattaalilluagaanepaavoq, illuutillu sannaa nukin-giuttarialinnik ajornartorsiuteqarfiunani.

Iluarsaareernerup kingorna illuut nangilluni initut saqqummersitsivittut kiassagaanngitsutut atorneqassaaq ullumikkut iluseqarneratut itsiinnarlugu.

Sanaartugassat pingaarnerpaat tassaapput qaliaasa nutarternissaat taamatullu igalaavisa nutaanik taamaaqataannik taarsersornissaat. Illuutip iluata initaa sysselrådeqarallarnertut ilillugu pilerseqqinneqassaaq.



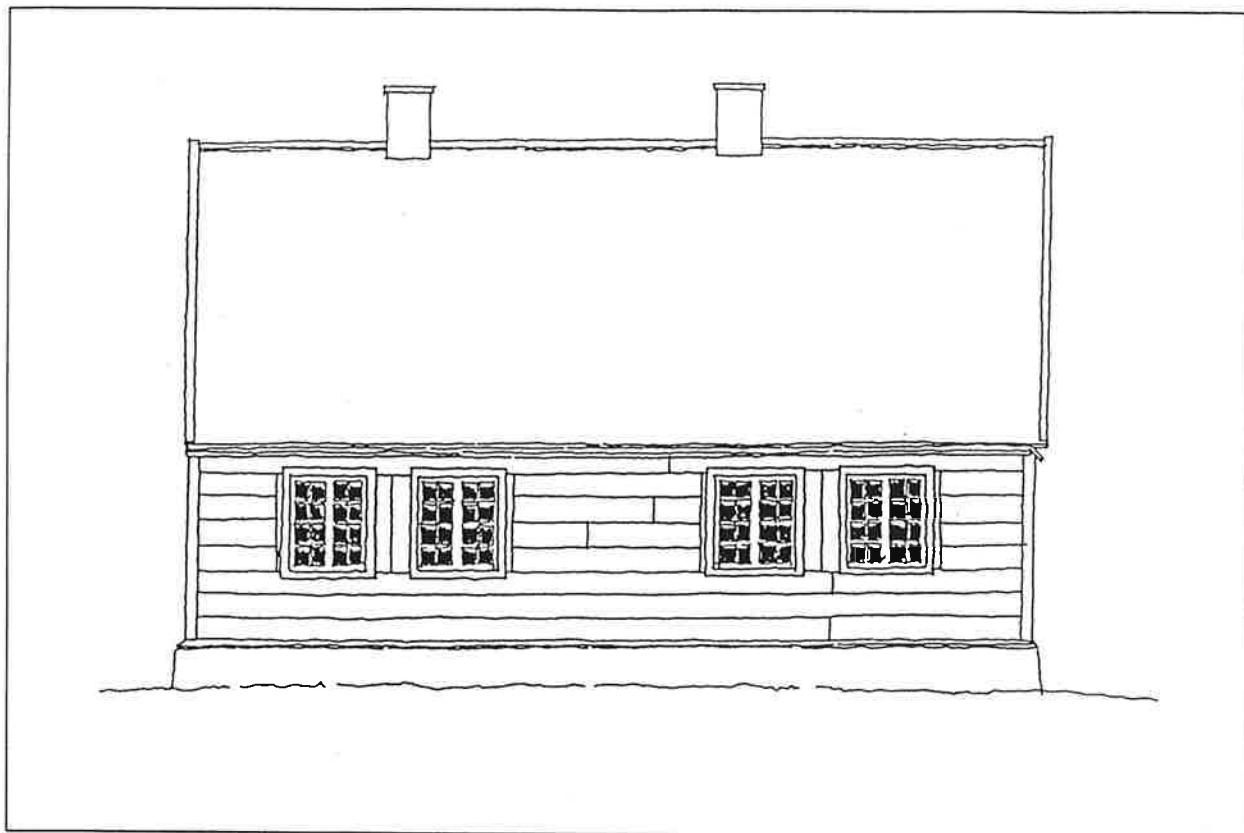
Takuss. 6 - Napparsivik timiusiorfillu B-11

NAPPARSIVIK TIMIUSIORFILLU B-11

Napparsivik B-11, tak. takuss. 6, 1848-mi sananeqarsimavoq. Qaliata ataani sianertarfik sallilikkanik qalligaq takuneqarsinnaavoq, kisiannili sianertaa ullumikkut amigaataalluni. Nappajatut suliaqarneq taamaatimmat illuut timiusiorfinngortillugu allanngortiterneqarsimavoq pujoorfissuarlu sananeqarluni. Peqqaataanik qaliaa, sallilikkat imminut iperittarlugit ivertitikkaniq qalligaasoq, pappialarsuarmik taarsersorneqarsimavoq ullumikkut aserortitersimasumik. Silataa'tungaata iigaasa qaavi peqqaataanik iginermik illersuuserlugit taninneqartarsimagaluarpot, illuli ullumikkut aappaluttumik qalipataavoq. Illuutip silatimigut sannaasa saarngi ersitsunngorlugit sananeqarsimavoq sallilikkanik issusuunik nappaarissunik qalilersugaalluni tunngavimmullu ujaqqamut qaartitikkamut inissitaalluni. Illuut tamanut tunngasumik aserfallattaalinerlugaavoq, nunallu qaava tunngavianit ujaraasumit qaffasinnerulluni.

Illuut qutaarluusumik qaliqarnermigut erseqqarilluinnartuuvoq. Illuutitoqqat allat sisamat sanileriaartut sioraanni inissisimanermigut taakkua malunnarnerulersillugit. Iluarsarneqareernermi kingorna illuut tikeraanut inissanngorlugu aaqqissuunneqassaaq najugarisami eqqumiitsuliortumut imaluunniit eqqumiitsuliortumut suliaartuutigaluni tikeraarsimasumut sannavittalimmik.

Illuummik iluarsaanermi anguniarneqarpoq illuutip aallaqqaammut napparsivittut isikkoqarneratut ilerseqqinnissaa. Tamanna ilaatigut nassataqassaaq illup qajassuartumik aqqarneqarnissaanik, taamaaliornikkut sananeqaatai atorsinnaasut atorqqinneqarsinnaaqqullugit. Matuma saniatigut tunngavia qaffasinnerusunngortinneqassaaq (annerpaamik 50 cm-inik) illutaa nunap qaavanut attuumajunnaarsikkumallugu. Tunngavia tunngavittut ujaqqatut qammaqqitatut suliarineqassaaq. Qaliaa sallilikkanik imminnut



Takuss. 7 - Palasip illua B-98

iperittarlugit ivertitikkanik qallerneqassaaq, illullu silataata saqqai qisummut usserummik qalipaatisartallimmik usserineqarlutik. Igalaavi matuulu aappaluttumik qalipanneqassapput, illullu silataatigut qalianut majuartarfik sianertarfillu pilerseqqinneqarlutik. Illup iluani igaffimmik tiiliortarfissamik, paarlarmik perusuersartarfimmillu pilersitsisoqassaaq.

PALASIP ILLUA B-98

Palasip illua B-98, tak. takuss. 7, 1866-ip missaani quassuttuunik sananeqarsimavoq. Illuut illunut quassuttuut qaleriiaarlugit illumut iikkiussugaallutik sanaanut qassiinut piffissami 1850-72-imi Kalaallit Nunaanni sanaartorneqarsimasunut ilaavoq. Illut siulliit taamatut ilusillit saanissaat/qisuttassaat Nunatsinnut umiarsuartigut nassiunneqartinnatik Københavnimi sananeqartarsimapput. Illuut sananeqarsimavoq kuisamik tunngavilerlugu qaliaalu qisuaqqanik qallersugaalluni. Illup avnnamut isua sallilikkanik listenillu qalligaavoq, illulli isua kujammut sammisoq pappialarsuarmik listenillu qalligaalluni. Torsuusaa quassuttuut ersitsunngorlugit sanaavoq sallilikkanik qalligaq. Illuut sannamigut pingaarnerusutigut ajoquteqanngilaq, quassuttuuli illup kimmuk sammivianiittut tamatigut tamaana aaner-sarasaalersimallutik.

Upernaviup kommuneata 1991-92-imi illumi iluarsaanernik arlalinnik suliaqartitsisimavoq, matumunnga ilanngullugit illup iluata naqqinik, iigaanik qilaavinillu piiaanerit taarsersuinerillu taamatullu qisuaqqanik nutaamik qalialiineq. Illuut ullumikkut katersugaasiveqarnermi siunertarisanut atorneqarpoq.

Illumik iluarsaareernerup kingorna ineqarfittut atorneqassaaq, illulu ullumikkut iluseqarneratut atatiinnarneqassalluni.

2.8 Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarutip eqqartuussutikkut kingunerisassai

Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarutip inivillugu akuersissuteqarfiusup iluani suliaqarnernik, illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummi aalajangersakkanut akerliusunik, pilersitsisoqaqqusaanngilaq.

Immikkut pissutissaqartillugu sanioqqutitsinernik pingaaruteqannginnerusunik immikkut akuersissuteqartoqarsinnaavoq. Sanioqqutitsinerit pingaaruteqarnerusut illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummik nutaamik pilersitsinermik piumasaqarfiupput.

Illunik nunaminertanillu atuineq inatsisinut naapertuulluni atuutoq maannamut iliornerut ingerlatiinnarneqarsinnaavoq illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummi aalajangersakkat soqutiginagit, tassami illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarut siunissami aaqqissuusinernuinnaq tunngasumik inatsit naapertorlugit unioqqutinneqartussaannngimmat.

3. ILLOQARFIUP IMMIKKOORTUANUT PILERSAARUTIP MALITTARISASSARTAI

Nunaminertanik atuineq Pilersaarusiernerlu pillugit Namminersornerullutik Oqartussat Nalunaarutaanni nr. 23-mi novembarip 18-iani 1992-imeersumi §18 naapertorlugu illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummi immikkoortumut pineqartumut aalajangersakkanik imaattunik aalajangersaasoqassaaq.

§1 Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummi siunertaasut

- 1.1 Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummi imaattut siunertarineqarput:
- immikkoortup illuliortaaseqarnikkut tamarmiussuseqartitsinermi ilisarnaataasa aalajangiusimaannarnissaannut peqataassalluni,
 - immikkoortumi illuutit eriagisariallit sanaartukkallu allat kommunalbestyrelsi akuersissuteqarsimatinnagu isaterneqannginnissaat, allanngortiterlugit sanaqqinneqannginnissaat allatulluunniit iliorluni allanngortinneqannginnissaat qulakkiissallugu,
 - iliveqarfitoqaq atatiinnassallugu
 - immikkoortumi illumik issunik ujaqqanillu qarmakkamik nappaanissamut periarfissiissalluni,
 - qulakkiissallugu immikkoortumi sanaartueqqittoqannginnissaa, aammalu
 - illoqarfiup immikkoortuani pilersaarusiukkami allanngutsaaliusinnaanissamut tunn-gavissiissalluni.

§2 Illoqarfiup immikkoortua pilersaarusiugaq

- 2.1 Illoqarfiup immikkoortua pilersaarusiugaq nunap assingani ilanngunneqartumi taku-tinneqartut killilersorneqassaaq.

§3 Immikkoortup atorneqarfissai

- 3.1 Immikkoortumi illuliat taamaallaat atorneqaqqusaapput:
- katersugaasiveqartitsinermit saqqummersitsiveqarnermullu: B-3 initut saqqum-mersitsivittut kiassakkatut, B-12 siunissami katersugaasivissatut, B-14 initut saqqum-mersitsivissatut kiassagaanngistutut taamatullu B-99 ingerlataqarfissanut allanut, matumun-ga ilanngullugu sannavimmut katersugaasivimmut atasussamut.
 - ataatsimiititsisarnernut klubeqarnermullu, cafeteriamut innutaasullu illuutaanni su-liniarnernut inuit soqutigisaannut allanut
 - atorfillip B-98-imi ineqarnissaanut, aammalu
 - tikeraat inissaat sannavittalik (eqqumiitsuliortup illua) B-11-mi,
- 3.2 Nunap assiliorterani ilanngunneqartumi nunaminertaq toortarnernik nalunaaqut-sigaalluni takutinneqartoq nunaminertatut sanaartorfigineqarsimanngitsutut ataatsimoorussassatut atugassanngortinneqassaaq. Katersugaasiviup saqqummersitsi-nermik suliaqarneranut immikkoortullu nunaannartut katersugaasiviusutut atorneqarnis-saanut atasumik illumik ujaqqanik issunillu qarmakkamik ataasiakkaamik, ungalunik, erfalasulerfimmik assigisaannillu allanik inissiinissaq kommunalbestyrelsip akuersissuti-gisinnaavaa.

3.3 Nunap assiliornerani ilanngunneqartumi toortarnernik akuttusuunik nalunaaqutsigaasup takutippaa iliveqarfitoqaaq ullumikkut iluseqarnermisut atatiinnarneqassasoq aammalu tamakkerluni ilaannakumilluunniit isaterneqaraniluunniit allangortinneqassanngitsoq kommunalbestyrelsi akuersiseqqaartinnagu.

§4 Aqqusernit pisinnaallu aqutaat

4.1 Nunaminertap 4 m-inik silissusillip nunap assingani ilanngunneqartumi takutinneqartup iluani aqqusineramik/pisinnaat aqutaannik a-b-c-d-mik pilersitsisoqarnissaa kommunalbestyrelsip akuerisinnaavaa.

4.2 Ullumikkut aqqusiniusoq a-d atorunnaarsinnaavoq.

§5 Immikkoortumi illut

5.1 Immikkoortumi nutaanik illuliortoqaqqusaanngilaq, taamaattoqtak. §3.2. Illut pioreersut atatiinnarneqassapput. Illunik pioreersunik aserfallattaaliuineq iluarsaanerlu taamaallaat illuutit peqqaataaniit sananeqarsimaneri, sananeqaataat illuliortaaserlu atorneqartoq naapertorlugit pisassaaq. Tamatumunnga atasumik unnersuussutigineqarpoq nalunaarusiaq „Upernavik, illuutit eriajisariallit illoqarfiullu immikkoortui“, Namminersornerullutik Oqartussat, 1990.

§6 Nunaminertat illuliorfigineqarsimanngitsut

6.1 Kommunalbestyrelsi immikkut ittumik akuersissuteqarsimatinnagu qaqqamik nalluunniit qaavanik nalimmatserisoqaqqusaanngilaq.

6.2 Nunaminertaq illoqannginnersaq §3,2-p ataani taaneqartoq iliveqarfitoqarlu §3.3-p ataani taaneqartoq qimminik pitutuinermut aammalu toqqortassanik suugaluanilluunniit inissiivittut atorneqaqqusaanngillat.

6.3 Nunaminertamik angallaffiusunik uninngaarfiusartunilluunniit aatsaat qaammaq- qutilersuisoqarsinnaavoq kommunalbestyrelsip unnersuussutigisai erseqqinnerusut malilugit.

§7 Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarutissatut siusinnerusukkut siunnersuummik atorunnaarsitsineq

7.1 Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarutissatut siunnersuut C6.1 „iliveqarfitoqaaq Katersugaasiveqarfillu“ siornatigut kommunalbestyrrelsimit akuersissutigineqarsimasoq atorunnaarsinneqarpoq.

§8 „Upernaviup Kommuneanut pilersaarut 1992-2005“-imut tapiliussaq nr. 3

8.1 Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarummi immikkoortoq eriajisassaaq tamarmiusoq killiligaavoq, tak. nunap assiliornera ilanngunneqartoq. Killiliineq immikkoortumik eriajisasaamik killiliinermi „Upernaviup Kommuneanut pilersaarut 1992-2005“-imi takutinneqartumit allaassuteqarpoq. Nunaminertap eriajisariallip immikkoortumut pilersaarummi takutitatut killilersugaanera Naalakkersuisunit akuerisaavoq.

§ 9 Akuersissutiginninnermi atsiorneq

9.1. Illoqarfiup immikkoortuanut pilersaarut manna aamma kommunemut pilersaarummut ilassut nr. 3 Upernaviup kommunalbestyrelseanit naggataarutaasumik akuersissutigineqarput 20.12.94-imi.


Borgmester


Kommunaldirektør

*Aningaasaqarnermut
Disortaqarfik
Økonomidirektoratet
Box 1037 - 3900 Nuuk*

Nuuk, ulloq 18. marts 1996:

Akuersissuteqarnermik allakkiaq 11. april 1995-imeersoq naapertorlugu akuersissutigineqarpoq.

P.s.

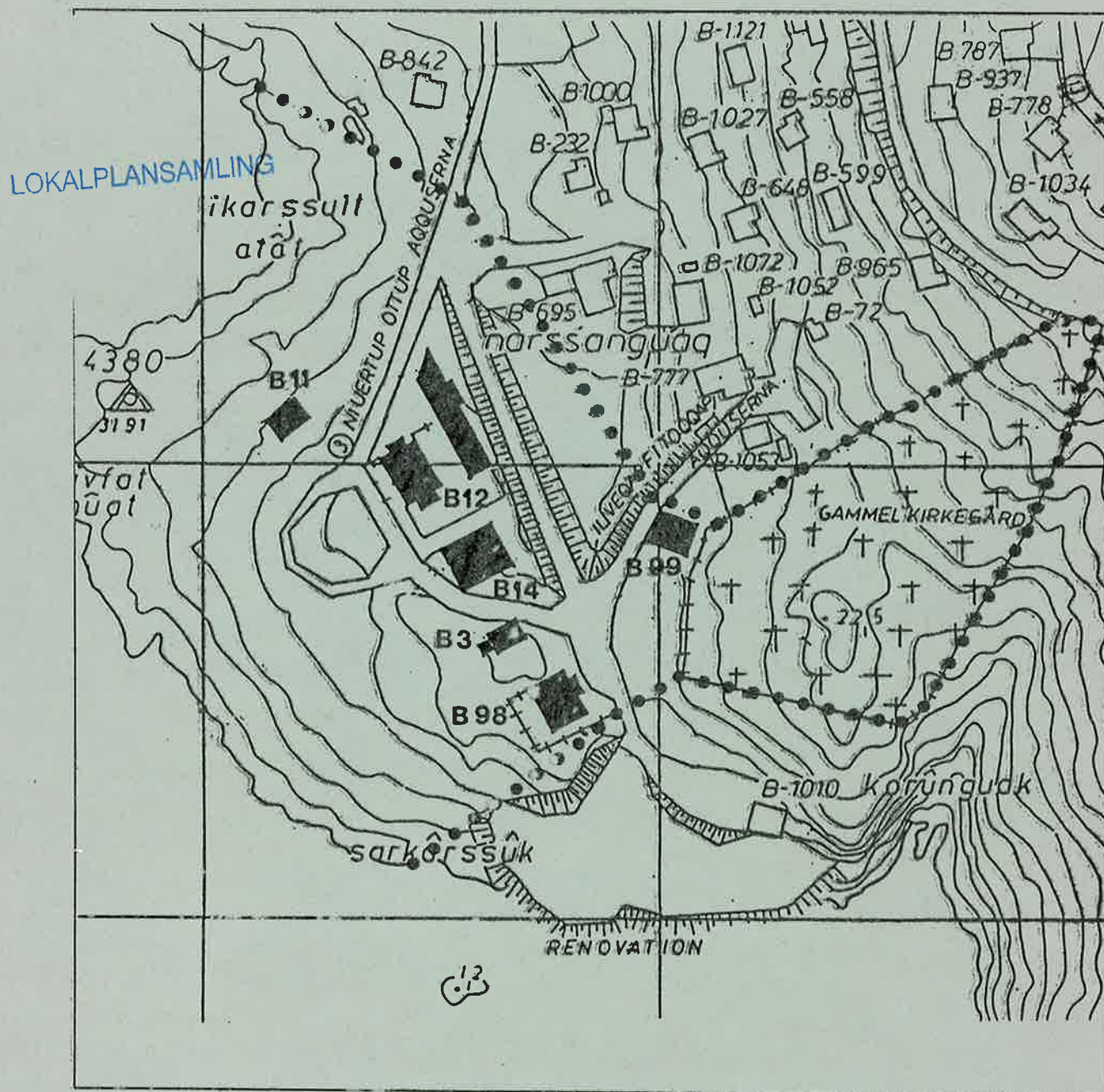

Ole Rendal



LOKALPLAN C5

KOMMUNEPLANTILLÆG NR. 3

Bevaringsområdet Den Gamle By



UPERNAVIUP KOMMUNEA

DECEMBER 1994



ENDELIG LOKALPLAN

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. INDLEDNING

1.1	Lokalplan C 5 og kommuneplantillæg nr. 3	4
1.2	Offentliggørelse	4
1.3	Lokalplanens indhold	4

2. LOKALPLANENS REDEGØRELSE

2.1	Landsplanlægning og kommuneplanlægning	6
2.2	Tillæg til "Kommuneplan Upernavik 1992-2005"	6
2.3	Tidligere lokalplan for området	6
2.4	Indsigelser til den tidligere lokalplan	6
2.5	Lokalplanens formål	7
2.6	Baggrunden for lokalplanen	7
2.7	Den fremtidige anvendelse af bygningerne	9
2.8	Lokalplanens retsvirkninger	14

3. LOKALPLANENS VEDTÆGTER

§1	Lokalplanens formål	15
§2	Lokalplanens område	15
§3	Områdets anvendelse	15
§4	Veje og stier	15
§5	Bebyggelse i området	16
§6	Ubebyggede arealer	16
§7	Ophævelse af tidligere forslag til lokalplan	16
§8	Tillæg nr. 3 til kommuneplanen	16
§9	Vedtagelsespåtegning	16

KORTBILAG	17
-----------	----

1. INDLEDNING

1.1 Lokalplan C 5 og tillæg nr. 3 til kommuneplanen for Den Gamle By

Hermed fremlægger Upernavik Kommunalbestyrelse endelig lokalplan og tillæg nr. 3 til "Kommuneplan Upernavik 1992 - 2005" for bevaringsområdet Den Gamle By i Upernavik.

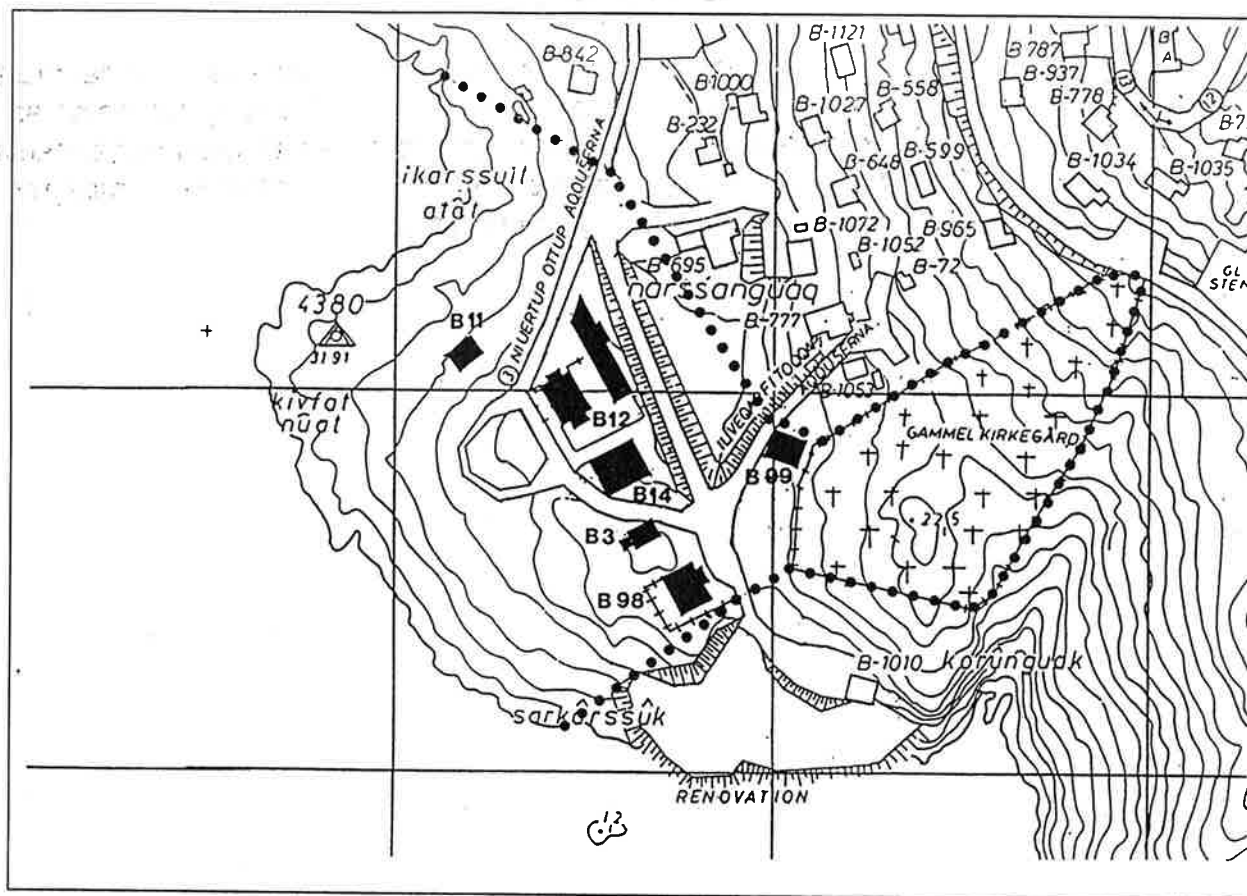


Fig. 1 - Bevaringsområdet

1.2 Offentliggørelse

I henhold til Hjemmestyrets Bekendtgørelse nr. 23 af 18. november 1992 om arealanvendelse og planlægning skal forslag til lokalplaner og forslag til ændringer af kommuneplanen, der gennemføres i tilknytning til en lokalplan, offentliggøres i mindst 6 uger.

Forslag til lokalplan og kommuneplantillæg blev offentligt fremlagt i perioden den 16.08.94 - 27.09.94 efter vedtagelse i kommunalbestyrelsen d. 24.05.94.

Kommunalbestyrelsen vedtog lokalplanen og kommuneplantillægget endeligt d. 20.12.94. Tillægget er godkendt af landsstyret med skrivelse af 11.04.95.

1.3 Lokalplanens indhold

Lokalplanen fastlægger bestemmelser om, at den eksisterende bebyggelse i

bevaringsområdet skal bevares, at ny bebyggelse i området ikke må finde sted, og at vedligeholdelse og istandsættelse af den eksisterende bebyggelse skal ske under hensyntagen til, at området er et bevaringsområde. Herudover fastlægges retningslinjer for friarealernes udformning og for bevarelse af den gamle kirkegård.

Lokalplanen er ledsaget af et tillæg til kommuneplanen, jvf. §8, der ændrer den i kommuneplanen viste afgrænsning af bevaringsområdet således, at den gamle kirkegård umiddelbart øst for B-99 inddrages i området, jvf. fig. 1.

Lokalplanen er opdelt i en redegørelse og en række bestemmelser. I redegørelsen beskrives lokalplanforslagets sammenhæng med anden planlægning for området, de formål, der ligger til grund for lokalplanens udarbejdelse, samt de retsvirkninger, der knytter sig til planen. De efterfølgende bestemmelser er retsligt bindende vedtægter for lokalplanområdets fremtidige anvendelse og udformning.

2. REDEGØRELSE

2.1 Landsplanlægning og kommuneplanlægning

I 1990 udpegede Grønlands Hjemmestyre det område, der er omfattet af nærværende lokalplan, som et særligt værdifuldt bevaringsområde. Allerede i 1983 stillede Landsstyret forslag om fredning af de 5 (ældste) bygninger i området. Det drejer sig om følgende bygninger : B-3, B-11, B-12, B-14, B-32 og B-98. Det eksisterende museum, B-99, er registreret af Grønlands Landsmuseum, og i 1991 blev medborgerhuset opført. Imidlertid berosatte Landsstyret fredningen med henblik på udarbejdelse af en bevarende lokalplan.

I henhold til Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 28 af 06.08.1991 om varetagelse af bevaringshensyn i kommuneplanlægningen påhviler det kommunalbestyrelsen at sikre, at de landsplanmæssige bevaringsinteresser bliver indarbejdet i kommuneplanlægningen, og at der lægges vægt på varetagelsen af bevaringshensynene i de bevaringsværdige områder.

"Kommuneplan Upernavik 1992-2005" afgrænser derfor et område, C 5, jvf. fig. 1, som bevaringsværdigt område, hvor det blandt andet er bestemt, at den eksisterende bebyggelse i området skal bevares, og at vedligeholdelse og istandsættelse af bebyggelsen skal ske i overensstemmelse med bygningernes oprindelige konstruktion, materialer og arkitektur.

C 5 området omfatter dog ikke den gamle kirkegård. Under Landsstyrets godkendelse af kommuneplanen blev kommunalbestyrelsen pålagt at ændre afgrænsningen af bevaringsområdet, således at den gamle kirkegård blev inddraget i bevaringsområdet.

2.2 Tillæg nr. 3 til "Kommuneplan Upernavik 1992-2005"

Lokalplanen er derfor ledsaget af et såkaldt "Tillæg (nr. 3) til Kommuneplan Upernavik 1992-2005", der imødekommer dette krav, jvf. lokalplanens bestemmelse §8.

2.3 Tidligere lokalplan for området

Under sit møde d. 31. maj 1991 vedtog Upernavik kommunalbestyrelse et forslag til lokalplan for Den Gamle By. Planforslaget blev offentliggjort i perioden fra d. 1. juli - d. 23. august 1991, men ved en fejl blev den endelige vedtagelse af lokalplanen ikke foretaget. På den baggrund har kommunalbestyrelsen besluttet, at lokalplanen skal fremlægges påny.

Nærværende lokalplan er udarbejdet med samme afgrænsning og principielle indhold som den tidligere lokalplan, idet der alene er foretaget mindre redaktionelle ændringer og ajourføringer i planen i forhold til det tidligere offentliggjorte forslag.

Nærværende lokalplan vil ophæve den tidligere lokalplan for området.

2.4 Indsigelser til den tidligere lokalplan

I forbindelse med den offentlige debat af det tidligere lokalplanforslag fremkom der

bemærkninger fra Grønlands Hjemmestyre og fra museumslederen i Upernavik.

Grønlands Hjemmestyre vurderede, at lokalplanforslaget imødekom de overordnede bevaringshensyn i området, hvorimod museumslederen var af den opfattelse, at opførelsen af et nyt medborgerhus i umiddelbar tilknytning til Den Gamle By ville forstyrre den arkitektoniske helhed i området.

Grønlands Hjemmestyre bemærkede imidlertid hertil, at man kunne tilslutte sig lokalplanens bestemmelser, og at der intet er til hinder for at opføre ny bebyggelse i bevaringsværdige områder. Hjemmestyret havde heller ikke indvendinger til den foreslåede udformning af medborgerhuset.

På den baggrund var der ikke anledning til at foretage ændringer i lokalplanen, og i forlængelse heraf blev der givet byggetilladelse til opførelse af medborgerhuset.

2.5 Lokalplanens formål

Lokalplanen har til formål at sikre mulighed for, at bevaringsområdet kan udvikle sig til et levende museum og et aktivt samlingssted for byens borgere, turister og andre besøgende i Upernavik.

Lokalplanen fastlægger derfor bestemmelser vedrørende istandsættelse af de eksisterende bevaringsværdige bygninger, således at museumsaktiviteterne i området kan fastholdes og suppleres med nye kulturelle aktiviteter og tilbud. Den gamle kirkegård skal bevares, og endelig udlægges de øvrige, ubebyggede arealer til fælles rekreative friarealer.

2.6 Baggrunden for lokalplanen

Historien om Upernavik distriktet som hjemsted for den eskimoiske fangerkultur går adskillige hundrede år tilbage i tiden. Som koloni tager Upernavik udgangspunkt i oprettelsen af en handelsplads i 1772. Det var dog først i 1796, at kolonien fandt sin endelige placering på Upernavik øens sydspids, hvorefter byen i årene herefter voksede mod nord. Jvf. fig. 2. Ingen af de i dag bevarede bygninger i området stammer dog fra denne første tid, men er opført i perioden 1832-72. Ikke desto mindre danner de gamle bygninger og omgivelserne et enestående eksempel på en samlet, grønlandsk kolonibebyggelse.

Det har derfor længe været kommunalbestyrelsens mål at søge at bevare bebyggelsen som et samlet historisk miljø fra kolonitiden, der samtidig skulle rumme vidnesbyrd fra den gamle fangerkultur. I forlængelse heraf har der været iværksat et stort registrerings- og museumsarbejde for at indsamle og sikre genstande, redskaber m.v. fra fangerfamilier og -miljøer i distriktet.

Behovet for et tidssvarende aktivitets- og medborgerhus i byen til møde- og foredragsvirksomhed, musikudøvelse o.l. har længe været til stede. Kommunalbestyrelsen har ønsket at indpasse sådanne aktiviteter i området for herigennem dels at understøtte de igangværende funktioner i området dels at opnå en vekselvirkning mellem de eksisterende og nye aktiviteter med henblik blandt andet på at forbedre grundlaget for en udvikling af turisterhvervet. Et medborgerhus, tilpasset de ældre, bevaringsværdige bygninger blev derfor opført i 1991.

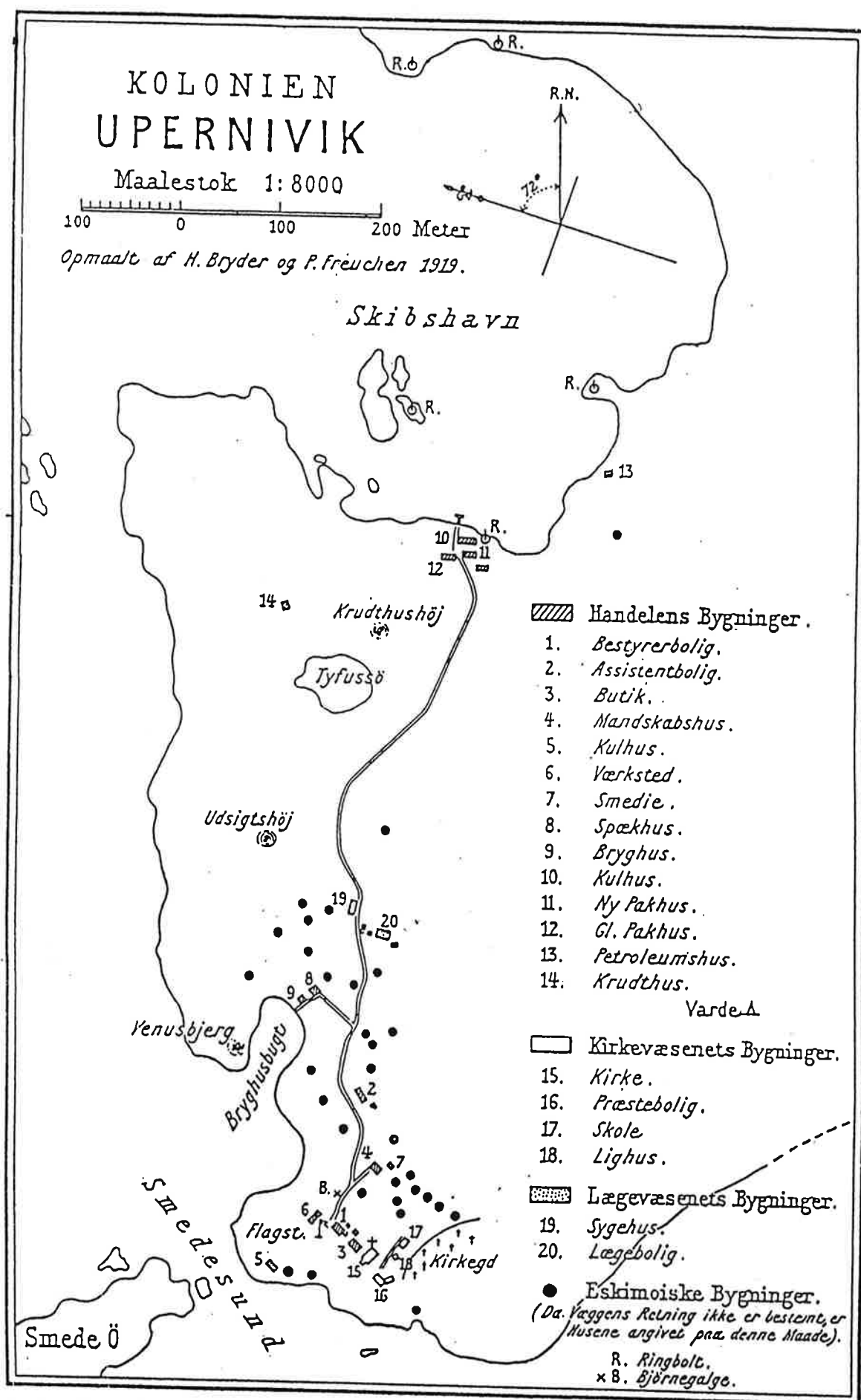


Fig. 2 - Kolonien Upernavik

2.7 Den fremtidige anvendelse af de enkelte bygninger

ARKITEKTONISK MILJØ

Bebyggelsen i området består af ialt 7 bygninger. Medborgerhuset er som ovenfor nævnt opført i 1991. Museet, B-99, er opført i 1910, og bygningen registreret af Grønlands Landsmuseum. De øvrige 5 huse er opført i midten af 1800-årene, og de er den daværende kolonis vigtigste bygninger. Det drejer sig om bestyrerboligen (B-12), butikken (B-14), kirken (B-3), præsteboligen (B-98) og bødkerværkstedet (B-11).

De fire huse, der ligger på række på den lille fjeldknode udgør sammen med det fritliggende bødkerværksted (B-11) ved stranden en smuk arkitektonisk helhed i et fint samspil med de omliggende åbne friarealer og den gamle kirkegård.

De arkitektonisk mest markante af de gamle bygninger er den lille kirke med sit tårn, butikken med sine tunge stenfacader og store tag samt bødkerværkstedet med sit høje, stejle tag. Den gamle skole, B-99, danner bindeled til den gamle kirkegård, der er afgrænset mod byen af et stengærde. Kirkegården rummer flere ældre gravminder.

BESTYRERBOLIGEN B-12



Fig. 3 - Bestyrerboligen B-12, projektforslag

Bestyrerboligen B-12, jvf. fig. 3, menes at have sin oprindelse i et af de 12 ens huse, der i 1777 blev tegnet af J. C. Suhr i Danmark og opstillet i Upernavik i 1832. I slutningen af 1800-årene blev bygningen forlænget ved gavlene ligesom kvisten i tagets vestside stammer fra den periode. Bygningen er opført af tømmerstokke med korslagte hjørner og hviler

formentlig på en stensokkel, der er skjult, idet terrænet omkring huset har hævet sig ved formuldning af affald. Bygningen er i generel dårlig stand, og tømmerstokkene er repareret gentagne gange. Taget er dækket af tagspån. Der har tidligere været indgangsparti i østsidens midte, men i dag er døren erstattet med et vindue.

På trods af husets tilstand tillægges den stor værdi, idet samspillet med de fire andre gamle bygninger i området giver indtryk af den tidligere kolonibebyggelse. Bygningen står idag ubenyttet. Efter restaurering skal bygningen indrettes til opvarmet museum.

Restaureringen tilsigter en vis tilbageføring af bygningens udseende, som blandt andet indebærer, at den store kvist i den vestvendte tagflade nedtages og erstattes af to mindre kviste i henholdsvis den vest- og østvendte tagflade, at de fire vinduesfag i begge facader erstattes af tre vinduesfag med tilhørende skodder, og at tilbygningen ved sydgavlen nedtages, og der etableres en udvendig trappe til tagetagen. Bygningens planindretning skal opretholdes i hovedtræk, idet der dog indrettes nyt køkken og toiletrum. Tagetagen udformes som eet stort rum. Herudover skal terrænet omkring bygningen sænkes for at frilægge soklen.

BUTIKKEN B-14

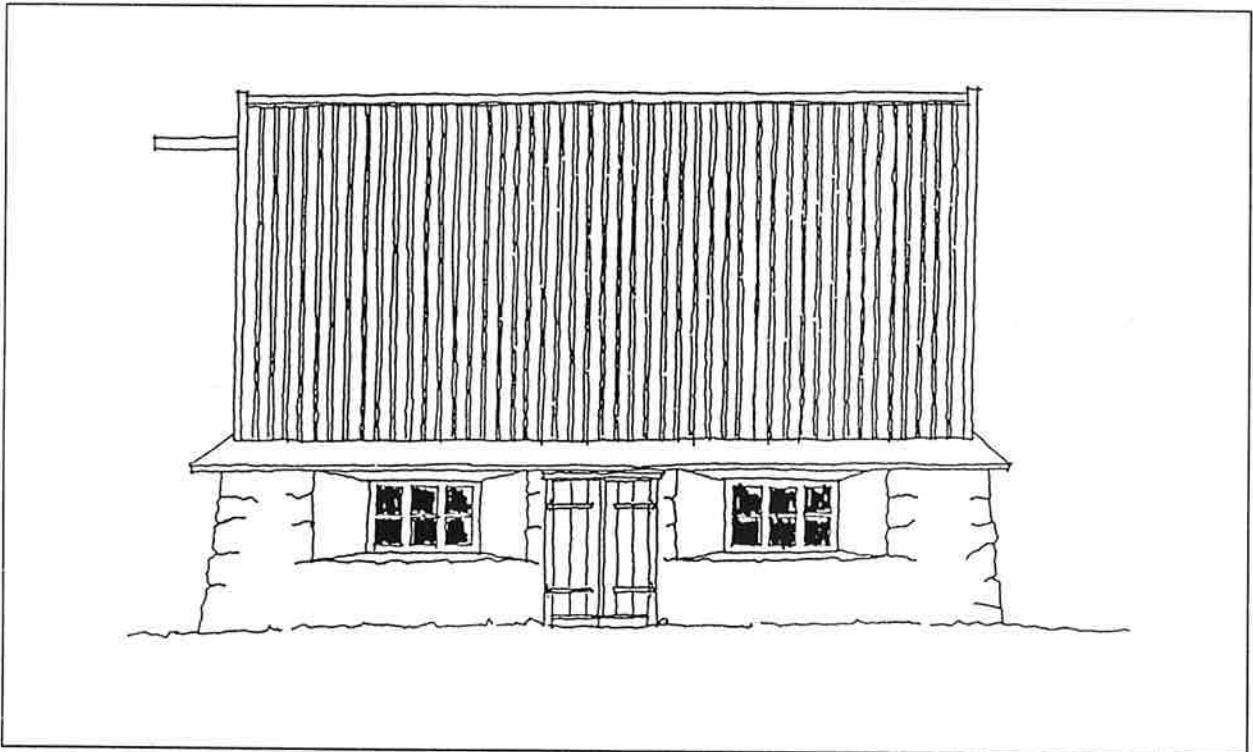


Fig. 4 - Butikken B-14, projektforslag

Butikken B-14, jvf. fig. 4, er opført i 1864 med en træ stolpekonstruktion omgivet af massive mure af sprængsten. Bygningen er formentlig udvidet i 1916, hvortaget samtidig blev pålagt spån. Udvidelsen gav plads til et lager ved at flytte bagmuren ud. Den oprindelige stolpekonstruktion er fortsat synlig i det indre. Bygningen er gulkalket med røde bræddegavle og hvide vindskeder. Bygningen står idag ubenyttet, og den er i generel dårlig stand. Taget mangler flere steder både spån og pap, og stenmuren er ved at skride.

På trods af den dårlige tilstand tillægges bygningen stor værdi, dels er konstruktionen

beslægtet med de grønlandske tørvehuse, dels er bygningen et af de få bevarede stenhuse i Grønland og det eneste i Upernavik. Efter restaurering skal bygningen indrettet til uopvarmet udstillingslokale i tilknytning til museet.

Ved restaureringen af bygningen skal bygningens nuværende skikkelse fastholdes. Det indebærer blandt andet, at den knækkede tagflade fastholdes og afdækkes med bræddebeklædning "een på to", og at højsebommen i nordgavlen bevares. Herudover skal todelingen af bygningens indre med et butikslokale og et lagerlokale bibeholdes, med bevarelse af stolpekonstruktionen mellem butikslokalet og lagerlokalet. Butikslokalet skal fremtræde med bræddebeklædt loft, vægge og gulv.

KIRKEN B-3

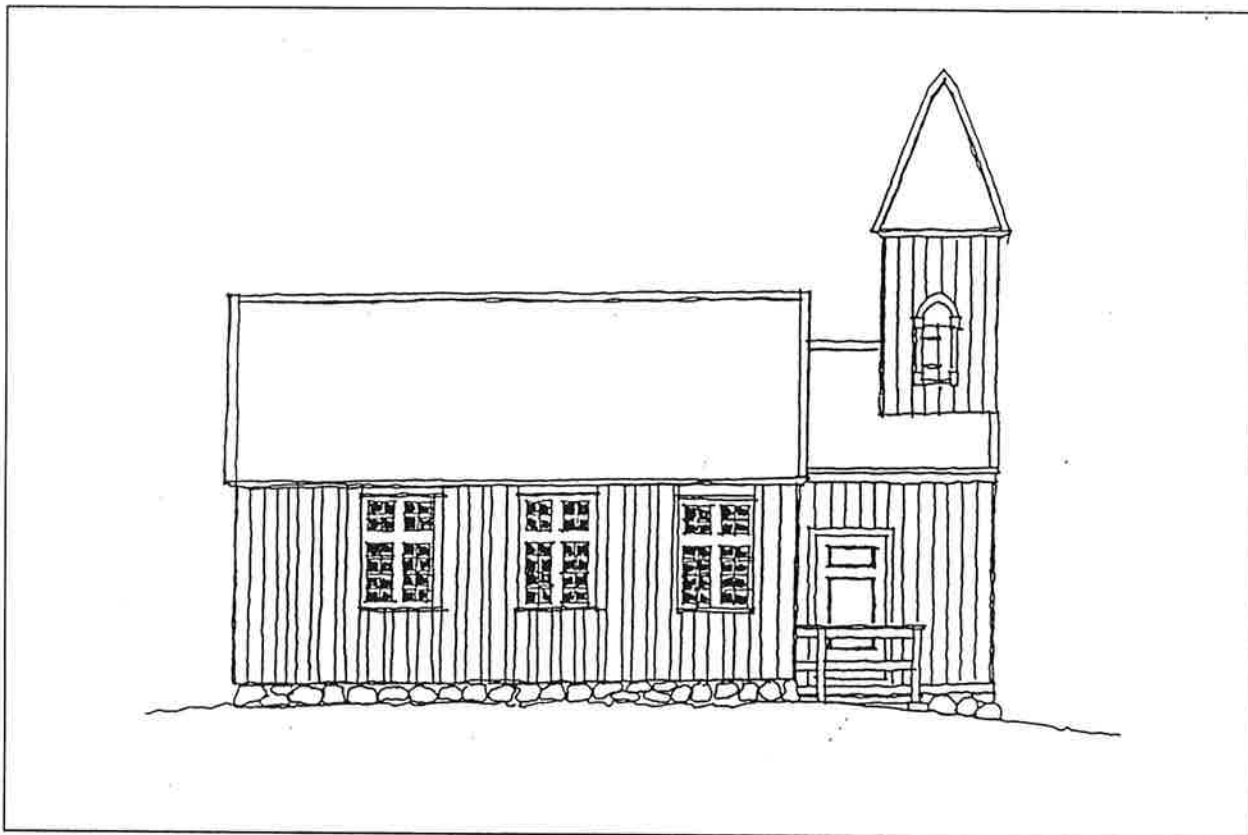


Fig. 5 - Kirken B-3, projektforslag

Kirken B-3, jvf. fig. 5, er opført i 1839. Kirken bestod oprindeligt alene af kirkesalen, idet vindfanget med tårnrytteren er føjet til i 1882. Efter indvielsen af den nye kirke i Upernavik blev det gamle kirkerum indrettet som mødesal for sysselrådet, og efter rådets ophævelse har kirkerummet fungeret som et lille og meget overfyldt museum med en righoldig samling opstillet mellem det gamle inventar fra sysselrådets tid. Den oprindelige bygning er opført i bindingsværk udvendigt beklædt med brædder "een på to". Taget er dækket med spån, og bygningen hviler på en kampestenssokkel. Bygningen er udvendigt rødmalet med hvide detaljer. Bygningen er den af de fem bygninger, der er i bedst stand, og der er ikke akutte problemer i bygningskonstruktionen.

Efter istandsættelse skal bygningen fortsat anvendes som uopvarmet udstillingslokale i dens nuværende skikkelse.

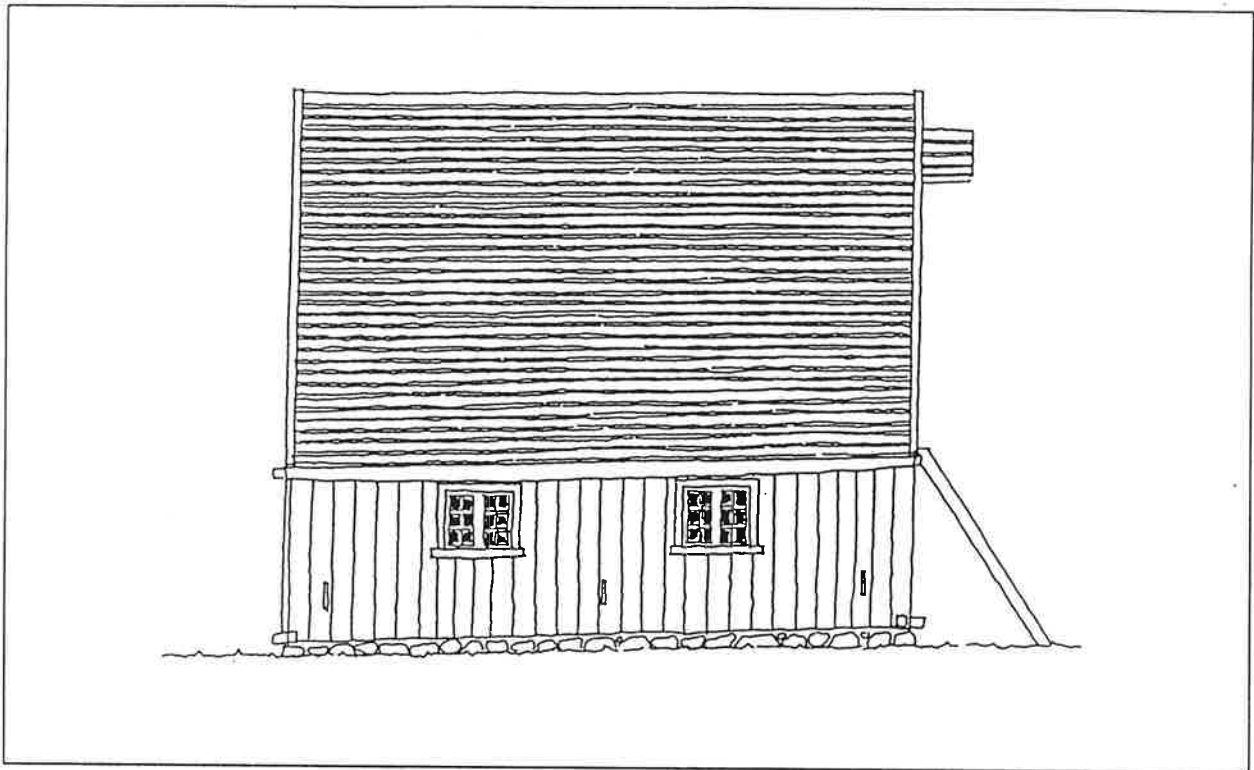


Fig. 6 - Bødkerværksted B-11, projektforslag

De væsentligste byggearbejder er fornyelse af tagene samt udskiftning af vinduer med nye af samme type. I det indre skal sysselrådssalen genskabes.

BØDKERVÆRKSTED OG BAGERI B-11

Bødkerværkstedet B-11, jvf. fig. 6, er opført i 1848. Under tagkippen ses et brædeoverdækket klokkehus, hvor klokken idag dog savnes. Efter at bødkervirksomheden ophørte, blev bygningen ændret til bageri, og den store skorsten opført. Det oprindelige tag, der bestod af brædder på klink, er udskiftet med pap, der idag er defekt. Den udvendige overfladebehandling har oprindeligt været tran, men huset er idag rødmalet. Bygningen er opført af bindingsværk udvendigt beklædt med lodrette planker og placeret på en sprængstenssokkel. Bygningen er i generel dårlig stand, og terrænet er hævet op over stensokkelen.

Bygningen er meget markant med sin stejle tagrejsning. Ved sin beliggenhed foran de fire øvrige gamle bygninger, der ligger på linie, sætter den disse i relief. Efter restaurering skal bygningen indrettes til gæstebolig med værksted for lokal kunstner eller kunstner på gæstevisit.

Ved restaureringen af bygningen tilsigtes der en tilbageføring af bygningen til dens oprindelige udseende som bødkerværksted. Dette indebærer blandt andet, at bygningen nedtages skånsomt, så brugbare materialer kan anvendes. Herudover skal sokkelen hæves (maksimalt 50 cm.) for at gøre bygningen fri af terrænet. Sokkelen skal udføres som genopmuret stensokkel. Taget skal afdækkes med brædder på klink, og udvendige bygningssider skal tjæres med pigmenteret træbjæres. Vinduer og døre skal males røde, og den udvendige trappestige til loftsetagen og klokkehuset skal genskabes. I det indre indrettes thekøkken, forrum og toilet.

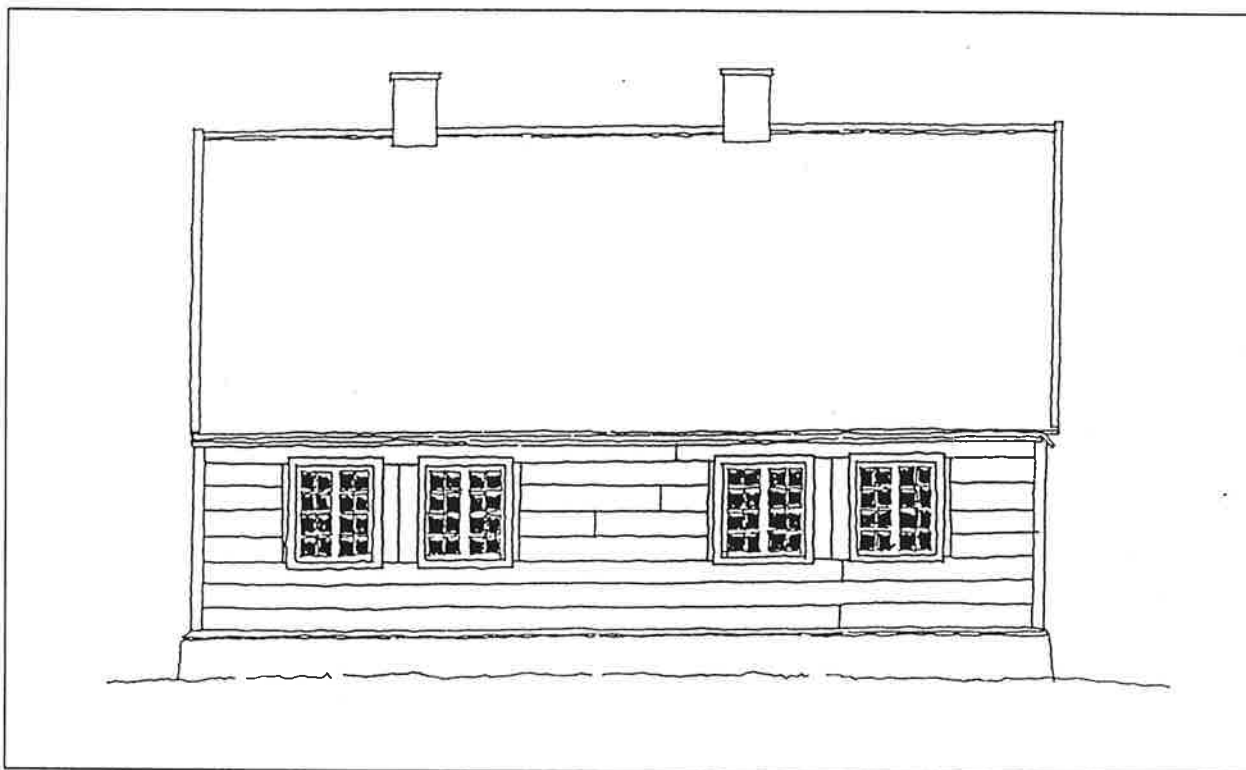


Fig. 7 - Præsteboligen B-98, projektforslag

PRÆSTEBOLIGEN B-98

Præsteboligen B-98, jvf. fig. 7, er opført omkring 1866 med tømmerstokke. Bygningen tilhører den gruppe af stokværkshuse, som i perioden 1850-72 helt blev udført i Grønland. Tidligere huse af denne type blev afbundet i København, inden de blev afskibet til Grønland. Bygningen er opført på en støbt sokkel, og taget er dækket af spån. Nordgavlen er dækket af brædder og lister, mens sydgavlens bræddebeklædning er dækket med pap og lister. Vindfanget er udført af bindingsværk dækket med brædder. Bygningen er i sin hovedkonstruktion sund, men tømmerstokkene i vestsiden er pletvis rådangrebne.

Upernavik kommune har i 1991-92 udført en række istandsættelsesarbejder på bygningen, herunder nedrivning og udskiftning indvendigt af gulve, vægge og lofter samt opsætning af nyt spåntag. Bygningen anvendes idag til museumsformål.

Efter istandsættelse af bygningen skal den anvendes til bolig, og bygningen skal fastholdes i sin nuværende skikkelse.

2.8 Lokalplanens retsvirkninger

Inden for den endelige, vedtagne lokalplans område må der ikke iværksættes aktiviteter, der er i strid med lokalplanens bestemmelser.

Under visse omstændigheder kan der dispenseres for mindre betydende afvigelser. Mer betydende afvigelser kræver, at der tilvejebringes en ny lokalplan.

Eksisterende, lovlig anvendelse af bygninger og arealer kan fortsættes som hidtil, uanset bestemmelser i en lokalplan, idet en lokalplan kun er juridisk bindende for fremtidige dispositioner.

3. LOKALPLANENS VEDTÆGTER

I henhold til §18 i Hjemmestyrets Bekendtgørelse nr. 23 af 18. november 1992 om Arealanvendelse og Planlægning fastsættes følgende bestemmelser for det af lokalplanen omfattede område.

§1 Lokalplanens formål

1.1 Lokalplanen har til formål :

- at medvirke til at fastholde områdets arkitektoniske helhedspræg,
- at sikre, at de bevaringsværdige bygninger og øvrig bebyggelse i området ikke nedrives, ombygges eller på anden måde ændres uden kommunalbestyrelsens tilladelse,
- at bevare den gamle kirkegård,
- at give mulighed for opstilling af et tørvehus i området,
- at sikre, at yderligere bebyggelse i området ikke finder sted, og
- at danne grundlag for en eventuel fredning af lokalplanområdet.

§2 Lokalplanens område

2.1 Lokalplanområdet afgrænses som vist på vedhæftede kortbilag.

§3 Områdets anvendelse

3.1 Bebyggelsen i området må kun anvendes til :

- museums- og udstillingsvirksomhed : B-3 som uopvarmet udstillingslokale, B-12 til fremtidigt museum, B-14 som uopvarmet udstillingslokale samt B-99 til øvrige funktioner, herunder værksted, tilknyttet museet,
- møde- og klubvirksomhed, cafeteria og anden publikumsorienteret virksomhed i medborgerhuset,
- funktionærbolig i B-98, og
- gæstebolig med værksted (kunstnerbolig) i B-11.

3.2 Det på vedlagte kortbilag med priksignatur viste areal udlægges til fælles friareal. Kommunalbestyrelsen kan tillade, at der opstilles et enkelt tørvehus, hegn, flagmast o.l. i forbindelse med museets udstillingsvirksomhed og områdets anvendelse som frilandsmuseum.

3.3 Den på vedlagte kortbilag med åben priksignatur viste gamle kirkegård skal bevares i sin nuværende skikkelse og må ikke hverken helt eller delvis nedrives eller ændres uden kommunalbestyrelsens tilladelse.

§4 Veje og stier

4.1 Kommunalbestyrelsen kan tillade, at der etableres vej / sti a - b - c - d i en bredde af maksimalt 4,0 m. Jvf. vedlagte kortbilag.

4.2 Eksisterende vejstrækning a - d kan nedlægges.

§5 Bebyggelse i området

5.1 Der må ikke opføres ny bebyggelse i området, jvf. dog §3.2. Eksisterende bebyggelse skal bevares. Vedligeholdelse og istandsættelse af den eksisterende bebyggelse må kun ske i overensstemmelse med bygningernes oprindelige konstruktion, materialer og arkitektur. Der henvises til rapporten "Upernavik, bevaringsværdige bygninger og bydele", Grønlands Hjemmestyre, 1990.

§6 Ubebyggede arealer

6.1 Der må ikke ske regulering af hverken fjeld eller terræn uden kommunalbestyrelsens særlige tilladelse.

6.2 Det under §3.2 nævnte friareal og den under §3.3 nævnte gamle kirkegård må ikke benyttes til tøjring af hunde eller til nogen form for oplagring.

6.3 Belysning af udendørs færdsels- og opholdsarealer må kun udføres efter kommunalbestyrelsens nærmere anvisninger.

§7 Ophævelse af tidligere forslag til lokalplan

7.1 Den af kommunalbestyrelsen tidligere vedtagne forslag til lokalplan C 6.1 "Den Gamle Kirkegård og Museumsbyen" ophæves.

§8 Tillæg nr. 3 til "Kommuneplan Upernavik 1992-2005"

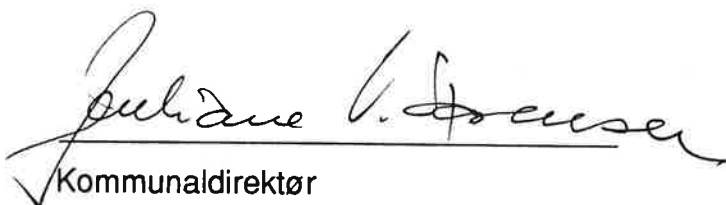
8.1 Lokalplanområdet afgrænser et samlet bevaringsområde, jvf. vedlagte kortbilag. Afgrænsningen afviger fra den i "Kommuneplan Upernavik 1992-2005" viste afgrænsning af bevaringsområdet. Den i lokalplanen viste afgrænsning af bevaringsområdet er godkendt af Landsstyret.

§9 Vedtagelsespåtegning

9.1 Nærværende lokalplan og tillæg nr. 3 til kommuneplanen er endeligt vedtaget af Upernavik kommunalbestyrelse den 20.12.94.



Borgmester



Kommunaldirektør

*Aningaasaqarnermut
Pisortaqarfik
Økonomidirektoratet
Box 1037-3900 Nuuk*

Nuuk, den 18. marts 1996:

Godkendt i henhold til godkendelsesskrivelse af 11. april 1995.

P.d.v.



Ole Rendal

